

THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
YUAV TSUM TEB TSAB NTAWV NO UA LUS ASKIV

State of Minnesota
Xeev Minnesota

District Court
Cheeb Tsam Tsev Hais Plaub

County of/ Cheeb koog ntawm:

Judicial District: _____
Cheeb Tsam Hais Plaub _____
Ntug: _____
Court File Number: _____
Zauv Cim Rooj Plaub: _____
Case Type: Harassment
Hom Plaub Ntug: Kev Zes Ua Phem

In the Matter of/ Ntawm Qhov Xwm Txheej:

Petitioner (first, middle, last)
Neeg Foob (npe, npe nruab nrab, xeem)

On behalf of/Kev Pab Tam rau:
Other persons needing protection (first, middle, last)
Lwm cov neeg yuav tau muaj kev tiv thaiv (npe, npe
nruab nrab, xeeb)

**Petition for Harassment
Restraining Order
Tsam Ntawv Thov Yuam Ceev
Kev Zes Ua Phem (Petition for
Harrassment Restraining Order)**

Minn. Stat. § 609.748
Minn. Txoj Cai § 609.748

and for her/himself
thiab nws tus kheej
vs./ thiab

Respondent (first, middle, last)
Neeg Raug Foob (npe, npe nruab nrab, xeem)

1. Petitioner Information (You)/ Ncauj Lus Txog Neeg Foob (Koj)

Name: (first, middle, last) _____

Npe: (npe, npe nruab nrab, xeem)

Date of birth: (month/day/year): _____

Hnub yug: (hli/hnub/xyoo):

Gender/ Zeej Xeeb: Male/ Txiv Neej Female/ Poj Niam

**THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
YUAV TSUM TEB TSAB NTAWV NO UA LUS ASKIV**

Address/ Chaw nyob:

- I am requesting that my **address** be kept confidential by submitting the completed *Confidential Address/Phone Request* form (HAR104) to the court.

Kuv thov tias kom ceev zoo cia kuv **qhov chaw nyob** uas yog twb ua tiav xa *Tsab Ntawv Thov Ceev Zoo Cia Chaw Nyob/Xov Tooj* (HAR104) mus rau lub tsev hais plaub lawm.

OR/ LOS SIS

- I am not requesting that my address be kept confidential. My address is:

Kuv tsis thov kom ceev zoo cia kuv qhov chaw nyob. Kuv qhov chaw nyob yog:

My Address/ Kuv Qhov Chaw Nyob: _____

City, State, Zip Code/ Zos, Xeev, Zip Code:

Phone Number/ Xov Tooj:

- I am requesting that my **phone number** be kept confidential by submitting the completed *Confidential Address/Phone Request* form (HAR104) to the court.

Kuv thov tias kom ceev zoo cia kuv **tus xov tooj** uas yog twb ua tiav xa *Tsab Ntawv Thov Ceev Zoo Cia Chaw Nyob/Xov Tooj* (HAR104) mus rau lub tsev hais plaub lawm.

OR/ LOS SIS

- I am not requesting that my phone number be kept confidential. My phone number is:

Kuv tsis thov kom ceev zoo cia kuv tus xov tooj. Kuv tus xov tooj yog:

Telephone/ Xov Tooj: _____

2. Email Notification of Service/ Sau Ntawv Email Faj Seeb Txog Kev Xa Ntawv

By providing my email address below, I ask to be notified by email when the respondent is served with the Harassment Restraining Order (HRO). I understand that:

Txoj kev qhia qhov chaw sau ntawv email rau nram no yog kuv thov kom sau ntawv email faj seeb qhia thaum twg xa Daim Ntawv Yuam Ceev Kev Zes Ua Phem (Harassment Restraining Order) (HRO) mus txog tus neeg raug foob. Kuv nkag siab tias:

- This is the only email I will receive from the court about the HRO unless I have signed up to receive other court notices via email,
Tsab ntawv email no thiaj li yog tib tsab uas kuv yuav tau txais los ntawm lub tsev hais plaub txog qhov HRO tshwj tsis yog kuv yeej rau npe kom tau tsev hais plaub lwm cov ntaub ntawv faj seeb qhia hauv email,
- It will only be possible for the court to notify me by email when service information is received by the court,
Lub tsev hais plaub tsuas faj seeb qhia tau rau kuv paub hauv email yog tias lub tsev hais plaub txaus tau xov xwm txog kev xa ntawv,

**THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
YUAV TSUM TEB TSAB NTAWV NO UA LUS ASKIV**

- A technical or other error could occur preventing the successful delivery of the email,
Tej zaum kuj muaj teeb meem rau tshuab los sis lwm yam uas xa tsis tau qhov email zoo,
- I have other options to learn of the service of the HRO on the respondent, including contacting law enforcement directly, and
Kuv muaj lwm cov kev taug kom paub txog kev xa qhov HRO mus txog tus neeg raug foob, nrog rau txoj kev hu ncaj qha rau tub ceev xwm, thiab
- I must provide a valid email address in order to receive this notification of service.
Kuv yuav tsum muaj qhov chaw sau ntawv email kom yog thiaj li yuav txais tau tsab ntawv faj seeb txog kev xa ntawv no.

THIS EMAIL ADDRESS WILL BE SEEN BY THE RESPONDENT:
TUS NEEG RAUG FOOB YUAV POM QHOV CHAW SAU NTAWV EMAIL NO:

Email address/ Chaw sau ntawv Email: _____

3. Who needs protection/ Leej twg yuav tau muaj kev tiv thaiv?

- Me (Petitioner)/ Kuv (Neeg Foob)
- My minor children/ Kuv cov menyuam tsis nto hnuv nyoog
- A person for whom I am appointed the legal guardian (attach Guardianship Order)
Ib tug neeg uas kuv xaiv ua tus neeg muaj cai saib xyuas (rhais nrog Tsab Ntawv Yuam Kev Saib Xyuas (Guardianship Order))
- Other/ Lwm tus: _____

For anyone you checked above, other than yourself, please fill out the following:
Rau txhua tus uas koj kos saum toj, dua li koj tus kheej, thov teb rau cov nram no:

Name (first, middle, last) Npe: (npe, npe nruab nrab, xeeb)	Gender Zeej Xeeb	Date of Birth Hnuv Yug	Lives with you? Puas nyob ib tse nrog koj?
	<input type="checkbox"/> M/ T <input type="checkbox"/> F/ P		<input type="checkbox"/> Yes/ Nyob <input type="checkbox"/> No/ Tsis Nyob
	<input type="checkbox"/> M/ T <input type="checkbox"/> F/ P		<input type="checkbox"/> Yes/ Nyob <input type="checkbox"/> No/ Tsis Nyob
	<input type="checkbox"/> M/ T <input type="checkbox"/> F/ P		<input type="checkbox"/> Yes/ Nyob <input type="checkbox"/> No/ Tsis Nyob
	<input type="checkbox"/> M/ T <input type="checkbox"/> F/ P		<input type="checkbox"/> Yes/ Nyob <input type="checkbox"/> No/ Tsis Nyob

**THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
YUAV TSUM TEB TSAB NTAWV NO UA LUS ASKIV**

4. Respondent Information: (Person you want protection from)

Ncauj Lus Txog Tus Neeg Raug Foob:(Tus neeg uas koj xav kom tiv thaiv koj ntawm nws)

Name: (first, middle, last) _____

Npe: (npe, npe nruab nrab, xeeb)

Address/ Chaw nyob: _____

City, State, Zip Code _____

Zos, Xeev, Zip Code:

Telephone/ Xov Tooj: _____

Race/ Haiv Neeg: _____ Gender/ Zeej Xeeb Male/ Txiv Neeg

Female/ Poj Niam

Date of birth: _____ If unknown, age or approximate age _____

Hnub yug: _____ Yog tsis paub, qhia hnub nyoog los sis kwv yees hnub nyoog

(Respondent's race, gender, and date of birth or approximate age are required for reporting requirements.)

(Cov kev cai ceeb toom txwv kom yuav tsum muaj Tus Neeg Raug Foob haiv neeg, zeej xeeb, thiab hnub yug los sis kwv yes hnub nyoog.)

Is Respondent under the age of 18? Yes No

Tus Neeg Raug Foob puas yog tsis nto hnub nyoog 18 xyoo?

Yog Tsis Yog

Answer these questions **only if** Respondent is younger than 18:

Tsuas teb cov nqe lus nug **yog tias** tus Neeg Raug Foob yau dua hnub nyoog 18:

Respondent's parent's or guardian's name:

Neeg Raug Foob leej niam leej txiv los sis neeg saib xyuas lub npe:

Parent or guardian address:

Leej niam leej txiv los sis neeg saib xyuas qhov chaw nyob:

If Respondent is under 18 years old, service must be made on Respondent **and** Respondent's parent or guardian.

Yog tias tus Neeg Raug Foob yog ib tug neeg tsis nto hnub nyoog 18 xyoo, yuav tsum xa ntawv mus rau tus Neeg Raug Foob **thiab** tus Neeg Raug Foob leej niam leej txiv los sis neeg saib xyuas.

5. What are the relationship(s) between the respondent and the people who need protection?

Qhov (cov) kev sib txheeb sib ze ntawm tus neeg raug foob thiab cov neeg uas yuav tau muaj kev tiv thaiv yog li cas? Check all that apply/Kos txhua yam muaj.

Married/ Muaj txij nkawm.

Divorced/ Sib nrauj lawm.

Currently living together/ Tam sim no yeej nyob ua ke

Lived together in the past/ Tau nyob ua kev yav dhau los

**THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
YUAV TSUM TEB TSAB NTAWV NO UA LUS ASKIV**

- Have a child together/ Muaj ib tug me nyuam ua ke
- Have an unborn child together/ Xeeb muaj me nyuam hauv plab ua ke
- Parent/Child/ Niam Txiv/Me Nyuam
- Other/None of the above. Please explain: _____
Lwm yam/Tsis yog ib yam saum no. Thov piav qhia:

OTHER COURT CASES/ LWM COV ROOJ PLAUB NTUG

6. a) How many restraining orders have been in effect, ordering Respondent to stay away from each person you included at #3 above?/ Tau muaj pes tsawg cov ntawv yuam ceev, uas yuam tus Neeg Raug Foob kom txav deb ntawm ib tug neeg twg uas teev rau ntawm #3 saum no?
 none/ tsis muaj one/ ib zaug two or more/ ob zaug los sis ntau zaus dua. For each restraining order provide/ Rau ib qho kev yuam ceev twg, qhia:

Court File Number, if known Tus Zauv Cim Rooj Plaub, yog tias paub	County and State where the court is located Lub cheeb koog thiab lub Xeev uas rooj plaub sawv nyob rau

- b) Does Respondent have a current Harassment Restraining Order or Order for Protection against you?

Tus Neeg Raug Foob puas muaj Daim Ntawv Yuam Ceev Kev Zes Ua Phem (Harassment Restraining Order) los sis Daim Ntawv Yuam Kev Tiv Thaiv (Order for Protection) ntawm koj?

- Yes, Case File Number (if known)/ Muaj, Tus Zauv Cim Rooj Plaub (yog tias paub) _____
 No, I am not aware of any/ Tsis Muaj, kuv tsis ras paub txog tias muaj ib qho.

7. The following court cases involve me and the Respondent in issues of child custody or parenting time:
Cov rooj plaub nram no txuam muaj kuv thiab tus Neeg Raug Foob hais txog kev tau me nyuam thiab sij hawm nrog me nyuam:

Court File Number Zauv Cim Rooj Plaub	County and State where the court is located Lub cheeb koog thiab lub Xeev uas rooj plaub sawv nyob rau

**THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
YUAV TSUM TEB TSAB NTAWV NO UA LUS ASKIV**

--	--

ACTS OF HARASSMENT/ COV YAM NTXWV ZES UA PHEM

8. Respondent has harassed the victim(s) (the person or persons listed in #3 above) as follows:

Tus Neeg Raug Foob tau zes ua phem rau tus (cov) neeg raug kev phem (tus los sis cov neeg teev rau ntawm #3 saum no) raws li nram no:

- Check all boxes that apply and give the date and details of each incident. If the exact date is not known, provide a date range.

Kos txhua kem uas muaj feem xyuam thiab qhia hnuv thiab cov ntsiab lus ntawm ib qho xwm txheej twg zus. Tsis tsis paub hnuv tseeb kiag, rau ib ncuas caij nyoog.

- To get a HRO, you must describe actions that meet the legal definition of harassment in Minnesota. See the *Instructions* (HAR101) for the definition of harassment.

Kom tau qhov HRO, koj yuav tsum piav qhia cov yam ntxwv uas zoo raws li txoj cai txhais rau kev zes ua phem hauv Minnesota. Xyuas *Cov Lus Qhia* (HAR101) rau cov lus txhais rau kev zes ua phem.

- If you need more space, include additional pages and continue your description there. If filing on paper, do not write on the back of any page.

Yog tias koj xav tau chaw ntau ntxiv sau, muab lwm cov nplooj ntawv nrog thiab sau txuas ntxiv rau. Yog ua ntawv zwm, tsis txhob sau rau sab nraum qab ib nplooj ntawv twg.

- a. Respondent physically or sexually assaulted the victim as follows:

Tus Neeg Raug Foob tau ntaus lub cev ntaj ntsug los sis mos ntaus ua dev ua npua tus neeg raug kev phem raws li nram no:

Date (date range)/ Hnuv tim (ncuas caij nyoog): _____

**THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
YUAV TSUM TEB TSAB NTAWV NO UA LUS ASKIV**

- b. Respondent has followed, monitored, or pursued the victim as follows:
Tus Neeg Raug Foob tau raws qab, soj xyuas, los sis ua rau tus neeg raug kev phem
raws li nram no:
Date (date range)/ Hnub tim (ncuas caij nyoog): _____

- c. Respondent made uninvited visits to the victim as follows:
Tus Neeg Raug Foob mus xyuas tus neeg raug kev phem yam tsis pom zoo raws li
nram no:
Date (date range)/ Hnub tim (ncuas caij nyoog): _____

- d. Respondent made harassing phone calls or sent harassing text messages to the victim as
follows:
Tus Neeg Raug Foob tau hu xov tooj zes los sis sau ntawv zes tus neeg raug kev phem
raws li nram no:
Date (date range)/ Hnub tim (ncuas caij nyoog): _____

**THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
YUAV TSUM TEB TSAB NTAWV NO UA LUS ASKIV**

- e. Respondent made threats to the victim as follows:
Tus Neeg Raug Foob hawv yuav ua tsis zoo rau tus neeg raug kev phem yam tsis pom zoo raws
li nram no:
Date (date range)/ Hnub tim (ncuas caij nyoog): _____

- f. Respondent frightened the victim with threatening behavior as follows:
Tus Neeg Raug Foob tau coj yam ntxwv hawv heev rau tus neeg raug kev phem tau
ntshai raws li nram no:
Date (date range)/ Hnub tim (ncuas caij nyoog): _____

- g. Respondent broke into and entered the victim's residence as follows:
Tus Neeg Raug Foob tsoo thiab nyiag nkag mus rau hauv tus neeg raug kev phem lub
chaw nyob raws li nram no:
Date (date range)/ Hnub tim (ncuas caij nyoog): _____

**THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
YUAV TSUM TEB TSAB NTAWV NO UA LUS ASKIV**

- h. Respondent damaged the victim's property as follows:
Tus Neeg Raug Foob tau ua rau tus neeg raug kev phem tej khoom cuab yeej puas raws li nram no:
Date (date range)/ Hnub tim (ncuas caij nyoog): _____
- i. Respondent stole property from the victim as follows:
Tus Neeg Raug Foob tau nyiag tus neeg raug kev phem tej khoom cuab yeej raws li nram no:
Date (date range)/ Hnub tim (ncuas caij nyoog): _____
- j. Respondent took pictures of the victim without permission as follows:
Tus Neeg Raug Foob tau yees cov duab ntawm tus neeg raug kev phem yam tsis tau kev tso cai raws li nram no:
Date (date range)/ Hnub tim (ncuas caij nyoog): _____
- k. Respondent shared private sexual images of the victim without permission as follows:
Tus Neeg Raug Foob tau muab cov duab liab qab ntawm tus neeg raug kev phem yam tsis tau kev tso cai raws li nram no:
Date (date range)/ Hnub tim (ncuas caij nyoog): _____

**THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
YUAV TSUM TEB TSAB NTAWV NO UA LUS ASKIV**

- l. Respondent used the victim's personal information, without consent, to invite, encourage, or solicit a third party to engage in a sexual act with the victim as follows:
Tus Neeg Raug Foob siv tus neeg raug kev phem tej ntaub ntawv ntiag tug, yam tsis tau kev tso cai, mus caw, haub, los sis muas lwm tus neeg kom muaj kev sib deev nrog tus neeg raug kev phem raws li nram no:
Date (date range)/ Hnub tim (ncuas caij nyoog): _____

- m. More than once, Respondent has done acts that meet the legal definition of "targeted residential picketing" by:
Muaj ntau tshaj ib zaug uas tus Neeg Raug Foob tau coj cov yam ntxwv uas zoo raws li txoj cai txhais rau "kev tsi tawm tsam neeg pej xeeem" los ntawm:
Date (date range)/ Hnub tim (ncuas caij nyoog): _____

- n. The Respondent has been told not to come to certain public events that the victim attends because:
Yeej tau hais kom tus Neeg Raug Foob tsis txhob mus ze cov koom txoos muaj pej xeeem uas tus neeg raug kev phem mus koom vim yog:

After that, Respondent attended public events that the victim attended: (List dates, places and name of events)

Tom qab ntawd, tus Neeg Raug Foob tau mus koom cov koom txoos muaj pej xeeem uas tus neeg raug kev phem mus koom: (Teev qhia cov hnub, cov chaw thiab cov npe koom txoos)

**THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
YUAV TSUM TEB TSAB NTAWV NO UA LUS ASKIV**

These acts by Respondent show a pattern of attending public events while knowing that attending is harassing to the victim.

Cov yam ntxwv uas tus Neeg Raug Foob yeej pheej mus koom cov koom txoos muaj pej xeeem thaum nws paub tias txoj kev koom ntawd yog ib txoj kev zes ua phem rau tus neeg raug kev phem.

- o. Used social media to harass the victim by:
Siv kev sib raug zoo saum huab cua zes tus neeg raug kev phem los ntawm:
Date (date range)/ Hnub tim (ncuas caij nyoog): _____

- p. Other/ Lwm yam:
Date (date range)/ Hnub tim (ncuas caij nyoog): _____

9. Describe the effect the harassment has upon the victim's safety, security or privacy:
Piav qhia txoj kev zes ua phem muaj feem xyuam li cas rau tus neeg raug kev phem txoj kev nyab xeeb, kev ruaj ntseg los sis kev ntiag tug:

10. Do you believe the harassment will continue?
Koj puas ntseeg tias yeej yuav muaj kev zes ua phem txuas mus ntxiv?
 Yes/ Ntseeg No/ Tsis Ntseeg Why/ Yog vim li cas?

**THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
YUAV TSUM TEB TSAB NTAWV NO UA LUS ASKIV**

11. I ask the Court to issue a HRO as follows

Kuv thov kom lub tsev hais plaub muab qhov HRO raws li nram no:

a. Respondent shall not harass/ Tus Neeg Raug Foob yuav tsum tsis txhob zes ua phem rau:

me/ kuv

minor children for whom I am the parent, legal guardian, or stepparent
cov me nyuam tsis nto hnuv nyoog uas kuv yog tua niam txiv, neeg saib xyuas
los sis niam tshiab txiv tshiab rau

an adult ward for whom I am the legal guardian
ib tug neeg laus uas kuv muaj cai saib xyuas nws

b. Respondent shall have no contact with me the minor children an adult ward
listed in #3 above.

Tus Neeg Raug Foob yuav tsum tsis txhob muaj kev sib cuag nrog kuv

tus me nyuam tsis nto hnuv nyoog tus neeg laus teev muaj rau #3 saum no.

c. Respondent shall stay away from where I/we live (when the Respondent knows or
becomes aware of the address):

Tus Neeg Raug Foob yuav tsum txav deb ntawm qhov chaw kuv/peb nyob (thaum
twg tus Neeg Raug Foob paub los sis ras txog qhov chaw nyob):

i. My address is confidential [the Court cannot order Respondent to stay away from
a specific address when the Respondent doesn't know that address]

Ceev zoo cia kuv qhov chaw nyob [lub Tsev Hais Plaub yuam tsis tau tus Neeg
Raug Foob kom txav deb ntawm ib qho chaw nyob twg uas tus Neeg Raug Foob
tsis paub qhov chaw nyob ntawd]

OR/ LOS SIS

My home address is: _____

Kuv qhov chaw nyob yog: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____

Zos: _____ Xeev: _____ Zip: _____

A reasonable distance or area surrounding my home, specifically as follows:

Ib ncuas kev tsim nyog los sis ib cheeb tsam tsim puag ncig kuv lub tsev, tshwj
xeeb kiag raws li nram no: _____

Except as follows/ Tshwj tsis yog cov nram no: _____

ii. The home of _____ [protected person(s)].

**THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
YUAV TSUM TEB TSAB NTAWV NO UA LUS ASKIV**

Lub tsev ntawm _____ [tus (cov) neeg tau kev tiv thaiv].

The address is confidential OR/ Ceev zoo cia qhov chaw nyob LOS SIS

The home address at/ Lub tsev qhov chaw nyob yog:

A reasonable distance or area surrounding this home, specifically as follows:
Ib ncuas kev tsim nyog los sis ib cheeb tsam tsim puag ncig ntawm lub tsev no,
tshwj xeeb kiag raws li nram no:

Except as follows _____

Tshwj tsis yog cov nram no:

- d. Order the Respondent not to call or enter/ Yuam tus Neeg Raug Foob kom tsis txhob
hu los sis nkag mus rau hauv Petitioner's/ Neeg Foob _____'s
workplace including all land/ qhov chaw ua hauj lwm nrog rau tag nrho tej tshav puam,
parking lots and buildings at/ cov tiaj nres tsheb thiab cov tsev nyob rau ntawm:

Employer Name/ Chaw Hauj Lwm Npe: _____

Address/ Chaw nyob: _____

Except as follows: _____

Tshwj tsis yog cov nram no:

Is there another workplace/ Puas muaj lwm qhov chaw ua hauj lwm?

Yes/ Muaj No/ Tsis Muaj

If **Yes/** Yog tias **Muaj:**

Employer Name: _____

Chaw Hauj Lwm Npe:

Address: _____

Chaw nyob:

Except as follows: _____

Tshwj tsis yog cov nram no::

- e. Other/ Lwm yam:

**THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
YUAV TSUM TEB TSAB NTAWV NO UA LUS ASKIV**

COURT HEARING/ ROOJ SIB HAIS HAUV TSEV HAIS PLAUB

Petitioner: Read these Notices about a Hearing.

Neeg Foob: Nyeem Cov Ntawv Faj Seeb no txog Rooj Sib Hais

- You have a right to request a court hearing. **Respondent will be served a copy of this Petition if there is a hearing.**

Koj muaj txoj cai thov kom muaj lub rooj sib hais. **Yuav luam Tsab Ntawv Thov no xa mus rau tus Neeg Raug Foob yog tias yuav muaj lub rooj sib hais.**

- If the judicial officer dismisses your case because it has no merit, no hearing will be held. Yog tias tus kws phua txim rho tawm tso tseg koj rooj plaub vim nws tsis muaj lub muaj log, yuav tsis muaj lub rooj sib hais.

- The judicial officer can issue a HRO *without* a court hearing if the judicial officer finds there is immediate and present danger of harassment.

Tus kws phua txim yuav muab tau qhov HRO *tsis tag* yuav muaj lub rooj sib hais yog tias tus kws phua txim pom tias yuav tsim muaj teeb meem kev zes ua phem tam sis thiab txaus ntshai heev.

- If the judicial officer issues a HRO without a hearing, the Respondent can request a hearing within 20 days of the date the Petition is served. If Respondent requests a hearing, the court will notify you by mail at least five days before the hearing date.

Yog tias tus kws phua txim muab qhov HRO uas tsis muaj lub rooj sib hais, tus Neeg Raug Foob thov tau kom muaj lub rooj sib hais ua ntej 20 hnuv txij li hnuv xa Tsab Ntawv Thov. Yog tias tus Neeg Raug Foob thov kom muaj lub rooj sib hais, lub tsev hais plaub yuav sau ntawv faj seeb qhia rau koj tsawg kawg li tsib hnuv uas ntej hnuv yuav sib hais.

- If there is a hearing, you must attend the hearing and prove that the statements in your Petition are true, and that Respondent's actions are harassment, as defined by Minnesota law.

Yog tias yuav muaj lub rooj sib hais, koj yuav tsum tuaj tshwm hauv lub rooj sib hais thiab muab pov thawj tias cov nqe lus koj teev rau hauv koj Tsab Ntawv Thov yeej muaj tseeb, thiab tus Neeg Raug Foob cov yam ntxwv yeej yog kev zes ua phem, raws li txhais los ntawm Minnesota txoj cai.

**THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
YUAV TSUM TEB TSAB NTAWV NO UA LUS ASKIV**

12. Choose a. or b /Xaiv a. los sis b.

- a. I am not requesting a court hearing at this time. But if the court denies my request for a HRO because the court finds there is no immediate and present danger of harassment, then/ Kuv tsis thov kom muaj lub rooj sij hais rau lub sij hawm no. Tiam sis yog tias lub tsev hais plaub tsis kam muab qhov HRO uas kuv thov txog vim yog lub tsev hais plaub pom tias muaj teeb meem kev zes ua phem tam sis thiab txaus ntshai heev, ces I want/ kuv xav muaj I don't want a court hearing/ kuv tsis xav muaj lub rooj sib hais.

OR/ LOS SIS

- b. I am requesting a court hearing/ Kuv thov kom muaj lub rooj sij hais rau lub sij hawm no.

13. I request a HRO for a length of/ Kuv thov qhov HRO mus:

- Until the following date/ Kom txog hnuv nram no: _____, which is less than 2 years from today/ uas yog luv dua 2 xyoos txij li hnuv no.
- 2 years/ 2 xyoos
- Up to 50 years because/ Mus txog 50 lub xyoo vim:
- I have two or more prior restraining orders against Respondent (listed at #6 above.)
Kuv muaj ob los sis ntau dua cov ntawv yuam ceev dhau los rau tus Neeg Raug Foob (uas teev muaj ntawm #6 saum no.)
 - Respondent has violated a prior or existing restraining order between us on two or more occasions.
Tus Neeg Raug Foob tau ua txhaum txog ob zaug los sis ntau zaus dua ntawm daim ntawv yuam ceev yav tag los sis daim tam sim no.

I understand the court will likely schedule a court hearing for any request over 2 years. Kuv nkag siab tias lub tsev hais plaub muaj feem yuav teem ib lub rooj sib hais rau cov kev thov ceev mus ntev dua 2 lub xyoo.

**THIS FORM MUST BE COMPLETED IN ENGLISH
YUAV TSUM TEB TSAB NTAWV NO UA LUS ASKIV**

I declare under penalty of perjury that everything I have stated in this document is true and correct. Minn. Stat. § 358.116.

Kuv lees taum tes raws txoj kev nplua txim dag tias txhua tsav yam kuv tau teev rau hauv tsab ntawv no yeej muaj tseeb thiab yog. Minn. Txoj Cai § 358.116.

Dated/ Hnub tim: _____

Signature/ Kos Npe

County and state where signed

Name/ Npe

(If you have asked to keep your address and/or phone number confidential, do not include it here.)

Lub cheeb koog thiab xeev uas kos npe nyob rau

(Yog tias koj twb thov kom ceev zoo cia koj qhov chaw nyob/los sis xov tooj lawm, tsis txhob muab sau rau ntawm no.)

Address/ Chaw nyob: _____

City/State/Zip _____

Zos/Xeev/Zip: _____

Telephone /Xov Tooj: _____

E-mail address: _____

Chaw sau ntawv Email

Notice: If your address or telephone changes, you must give Court Administration your new information right away, in writing.

Faj Seeb: Yog tias koj qhov chaw nyob los sis tus xov tooj hloov, koj yuav tsum sau ntawv mus qhia cov tshiab rau lub Chaw Khiav Hauj Lwm Tsev Hais Plaub tam sis.